

برنامج  
الأغذية  
العالمي



Programme  
Alimentaire  
Mondial

World  
Food  
Programme

Programa  
Mundial  
de Alimentos

المجلس التنفيذي  
الدورة العادية الثالثة

روما، 21 - 2002/10/25

## تقارير المدير التنفيذي عن المسائل التشغيلية

البند 10 من جدول الأعمال

عمليات الإغاثة الممتدة والإنعاش التي أجازها المدير  
التنفيذي (في الفترة 2002/1/1 - 2002/6/30) - ألبانيا  
10165

### مساعدة المجموعات الضعيفة في بناء أصول مجتمعية في ألبانيا

عدد المستفيدين: 66 300 مستفيد

مدة المشروع: 18 شهراً

(2002/7/1 - 2003/12/31)

### التكاليف (بدولار الولايات المتحدة الأمريكية)

مجموع التكاليف التي يتحملها البرنامج: 6 662 227 دولاراً

مجموع تكاليف الأغذية: 2 850 074 دولاراً

\* وفقاً لقرارات المجلس التنفيذي بشأن التسيير والإدارة التي اعتمدت في الدورة السنوية والدورة العادية الثالثة لعام 2000، فإن الموضوعات المقدمة للمجلس للعلم والإحاطة ينبغي عدم مناقشتها إلا إذا طلب أحد أعضاء المجلس ذلك تحديداً قبل بداية الدورة ووافق رئيس المجلس على الطلب باعتبار أن نقاش الأمر لا يخرج من الاستخدام السليم لوقت المجلس.

طبعت هذه الوثيقة في عدد محدود من النسخ. يمكن الإطلاع على وثائق المجلس التنفيذي في صفحة برنامج الأغذية العالمي في شبكة انترنت على العنوان التالي: (<http://www.wfp.org/eb>)



Distribution: GENERAL  
WFP/EB.3/2002/10-C  
2 September 2002  
ORIGINAL: ENGLISH

## مذكرة للمجلس التنفيذي

### الوثيقة المرفقة مقدمة للمجلس التنفيذي للعلم والإحاطة بمحتواها

تدعو الأمانة أعضاء المجلس الذين يرغبون في إبداء بعض الملاحظات أو لديهم استفسارات تتعلق بمحتوى هذه الوثيقة الاتصال بموظفي برنامج الأغذية العالمي المذكورة أسماؤهم أدناه، ونرجو أن يتم الاتصال قبل ابتداء اجتماعات المجلس التنفيذي بفترة كافية.

مدير عمليات إقليم أوروبا الشرقية (ODR): Mr S. Malik رقم الهاتف: 066513-2209

مسؤول البرامج (ODR): Mr P. Guest رقم الهاتف: 066513-2622

الرجاء الاتصال بمشرف وحدة التوزيع وخدمات الاجتماعات إن كانت لديكم استفسارات تتعلق بإرسال الوثائق المتعلقة بأعمال المجلس التنفيذي أو استلامها وذلك على الهاتف رقم: (066513-2328).



- 1- قدم البرنامج في إطار عملية الطوارئ الإقليمية السابقة في البلقان 6136 (التوسع الثاني) الدعم بشكل أساسي إلى الأسر غير المشمولة بالمساعدة/العاطلة. وقد شملت العملية الإقليمية ألبانيا في فترة أزمة كوسوفو. ومع انتهاء الصراع وتحسن الأوضاع الاجتماعية/الاقتصادية في المنطقة، أوقف البرنامج مساعداته تدريجياً، وانتهت عملية الطوارئ الإقليمية في 30 يونيو/حزيران 2002.
- 2- وقد أدى الانتقال إلى مرحلة ما بعد الشيوعية إلى زيادة حدة انعدام الأمن الغذائي في المناطق الريفية والمناطق شبه الحضرية، واستشرت البطالة المزمنة وانخفضت الاستثمارات في الخدمات الاجتماعية واتسع نطاق الفقر الذي ينجم في ألبانيا في المقام الأول عن انخفاض الدخل وانتشار البطالة. وكان لانهايار المخططات الهرمية في عام 1997 انعكاسات سلبية جمة على الأمن الغذائي الأسري. وليس بوسع الحكومة، على الرغم من التزامها السياسي القوي، أن تقدم المساعدة الكافية لمعظم الأسر الضعيفة، ناهيك بتعزيز إنشاء الأصول التي يمكن أن تؤدي إلى القضاء على الفقر. وستدعم المعونة الغذائية التي يقدمها البرنامج الحكومي للحد من الفقر على المدى الطويل. وإضافة إلى ذلك، سيستغل البرنامج فترة عملية الإغاثة الممتدة والإنعاش الممتدة على 18 شهراً في المساهمة في إيجاد حلول دائمة لمسألة انعدام الأمن الغذائي في ألبانيا.
- 3- وترمي عملية الإغاثة الممتدة والإنعاش إلى تحقيق الأهداف التالية: (أ) المساهمة في تخفيف حدة الفقر عن طريق تحسين الأمن الغذائي الأسري؛ (ب) تعزيز الهياكل التشاركية من خلال تقديم الدعم لأنشطة المساعدة الذاتية في الريف والحضر؛ (ج) تمكين النساء المهمشات من خلال تنفيذ أنشطة مصممة للتصدي لاحتياجاتهن على وجه التحديد. وسيُنصب تركيز الأنشطة البرنامجية للبرنامج على ثلاثة مجالات رئيسية: إدارة الأنشطة الحرجية وأنشطة الرعي المجتمعية (53 في المائة)؛ مساعدة القطاع الاجتماعي (15 في المائة)؛ بناء أصول مجتمعية من خلال نشاط الغذاء مقابل العمل (32 في المائة).
- 4- وتعد أنشطة مشروع إدارة الأنشطة الحرجية وأنشطة الرعي المجتمعية امتداداً للأنشطة التجريبية التي أعدها البرنامج بالتعاون مع البنك الدولي في إطار عملية الطوارئ 6136 (التوسع الثاني). ومن شأن تضافر الحصص الغذائية التي يقدمها البرنامج والحوافز المالية التي يقدمها البنك الدولي أن يكفل الأمن الغذائي بمستوى كافٍ لمشاركة العاملين، وأن يتيح التنفيذ المواتي للأشغال المجتمعية في إطار عملية الإغاثة الممتدة والإنعاش. وسيركز عنصر مساعدة القطاع الاجتماعي على النساء الضعيفات المشاركات في أنشطة تنفذها منظمات غير حكومية. وتشمل هذه الأنشطة الاستشارة، والاندماج الاجتماعي، والرعاية الصحية. ويستهدف نشاط بناء أصول مجتمعية من خلال نشاط الغذاء مقابل العمل المناطق الشمالية الأشد فقراً في ألبانيا. وسيسهّم المشاركون في بناء أو ترميم الأصول في مجتمعاتهم المحلية (الطرق الفرعية، وقنوات الري، وأنابيب المياه، وما إلى ذلك).
- 5- وسيجري توزيع ما مجموعه 23712 طناً من دقيق القمح، والزيوت النباتية، والملح على زهاء 00063 مستفيد خلال الفترة من 1 يوليو/تموز 2002 إلى 31 ديسمبر/كانون الأول 2003. وسيجري الاضطلاع بالأنشطة الحرجية وأنشطة الغذاء مقابل العمل طوال 12 شهراً من الفترة الإجمالية البالغة 18 شهراً. وستقدم الحصص الغذائية التي تشكل عنصراً من عناصر مساعدة القطاع الاجتماعي على أساس شهري طوال فترة تنفيذ عملية الإغاثة الممتدة والإنعاش.

